



Obsah

II Oznámenia

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Európska komisia

2018/C 423/01	Stanovy Európskeho systému pozorovania zemských platní – Konzorcium pre Európsku výskumnú infraštruktúru (EPOS ERIC)	1
---------------	--	---

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Európska komisia

2018/C 423/02	Výmenný kurz eura	17
---------------	-------------------------	----

Dvor audítorov

2018/C 423/03	Osobitná správa č. 25/2018 – „Smernica o povodniach: dosiahol sa pokrok pri posudzovaní rizík, je však potrebné zlepšiť plánovanie a vykonávanie“	18
---------------	---	----

INFORMÁCIE ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

2018/C 423/04	Informácie oznámené členskými štátmi o zákaze rybolovu	19
2018/C 423/05	Informácie oznámené členskými štátmi o zákaze rybolovu	19
2018/C 423/06	Informácie oznámené členskými štátmi o zákaze rybolovu	20
2018/C 423/07	Informácie oznámené členskými štátmi o zákaze rybolovu	20

V Oznamy

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

Európska komisia

2018/C 423/08	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.9217 – Engie/EDPR/Repsol/Windplus) – Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu ⁽¹⁾	21
2018/C 423/09	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.9166 – Santander Group/Hyundai Motor Company Group/JV) – Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu ⁽¹⁾	23
2018/C 423/10	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.9152 – BC Partners/United Group) ⁽¹⁾	24

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

EURÓPSKA KOMISIA

Stanovy Európskeho systému pozorovania zemských platní – Konzorcium pre Európsku
výskumnú infraštruktúru (EPOS ERIC)

(2018/C 423/01)

Obsah

	<i>Strana</i>
PREAMBULA	2
KAPITOLA 1 – VŠEOBECNÉ USTANOVENIA	2
Článok 1 – Vymedzenie pojmov	2
Článok 2 – Názov, sídlo, umiestnenie a pracovný jazyk	3
Článok 3 – Úlohy a činnosti	3
KAPITOLA 2 – ČLENSTVO	4
Článok 4 – Členstvo a zastupujúci subjekt	4
Článok 5 – Podmienky získania členstva alebo štatútu pozorovateľa	4
Článok 6 – Odstúpenie člena alebo pozorovateľa/ukončenie členstva alebo štatútu pozorovateľa	4
KAPITOLA 3 – PRÁVA A POVINNOSTI ČLENOV A POZOROVATEĽOV	5
Článok 7 – Členovia	5
Článok 8 – Pozorovatelia	5
Článok 9 – Príspevky	6
KAPITOLA 4 – RIADENIE	6
Článok 10 – Valné zhromaždenie	6
Článok 11 – Externé poradné rady	7
Článok 12 – Výkonný riaditeľ	8
Článok 13 – Výbor pre koordináciu služieb	8
KAPITOLA 5 – PREDKLADANIE SPRÁV KOMISII	9
Článok 14 – Predkladanie správ Komisii	9
KAPITOLA 6 – FINANCIE, ZODPOVEDNOSŤ	9
Článok 15 – Zdroje	9
Článok 16 – Rozpočtové zásady, účtovné výkazy a audit	9
Článok 17 – Oslobodenie od dane a spotrebnej dane	9
Článok 18 – Zodpovednosť a poistenie	10
KAPITOLA 7 – POLITIKY	10
Článok 19 – Politika prístupu	10
Článok 20 – Politika vedeckého hodnotenia	10
Článok 21 – Politika šírenia informácií	10
Článok 22 – Politika v oblasti práv duševného vlastníctva	10

Článok 23 – Politika zamestnávania	11
Článok 24 – Politika verejného obstarávania	11
Článok 25 – Politika ochrany údajov	11
KAPITOLA 8 – USTANOVENIA O TRVANÍ, LIKVIDÁCII, SPOROCH A ZRIADENÍ	11
Článok 26 – Trvanie	11
Článok 27 – Likvidácia	11
Článok 28 – Uplatniteľné právo	12
Článok 29 – Spory	12
Článok 30 – Aktualizácie stanov a ich dostupnosť	12
Článok 31 – Ustanovenia o zriadení	12
PRÍLOHA I – ZOZNAM ČLENOV, POZOROVATEĽOV A ICH ZASTUPUJÚCICH SUBJEKTOV	13
PRÍLOHA II – ROZPOČTOVÉ PRÍSPEVKY	14

PREAMBULA

Belgické kráľovstvo

Dánske kráľovstvo

Francúzska republika

Talianska republika

Holandské kráľovstvo

Nórske kráľovstvo

Portugalská republika

Slovinská republika

Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska,

ďalej len „zakladajúci členovia“,

a

Helénska republika

Island

Švajčiarska konfederácia,

ďalej len „zakladajúci pozorovatelia“,

SA DOHODLI TAKTO:

KAPITOLA 1

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Vymedzenie pojmov

V týchto stanovách majú uvedené zvýraznené pojmy význam, ktorý sa uvádza ďalej:

EPOS: Európsky systém pozorovania zemských platin.

ECO: Výkonný koordinačný úrad so sídlom v Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (Rím, Taliansko). Je sídlom EPOS ERIC a zároveň je právnym sídlom EPOS ERIC; zohráva ústrednú úlohu pri koordinácii celej infraštruktúry vrátane fungovania integrovaných (ICS) a tematických (TCS) služieb.

ICS: integrované základné služby; predstavujú úplne novú, jednotnú elektronickú infraštruktúru, ktorá umožní vyhľadávanie, prístup, sťahovanie, spracovanie a analýzu multidisciplinárnych údajov, produktov a služieb rôznym zainteresovaným stranám, napríklad aj vedeckej komunite EPOS.

TCS: tematické základné služby; sú určené ako riadiaci rámec pre každú konkrétnu vedeckú komunitu, ktorý je technicky prepojený s ICS a strategicky prepojený s EPOS ERIC. Ide o nadnárodné riadiace rámce, na základe ktorých sa poskytujú údaje, produkty a služby s cieľom odpovedať na vedecké otázky.

Základné služby EPOS: pozostávajú tak z tematických základných služieb (TCS), ako aj z integrovaných základných služieb (ICS).

ICS-C: integrované ústredné centrum pre základné služby, uzol integrujúci údaje a produkty, ktorý je postavený, vedený a udržiavaný v rámci konzorcia EPOS ERIC.

ICS-D: integrované základné služby – distribuované, existujúce zobrazovacie alebo výpočtové zdroje (napr. národné centrá vysokovýkonnej výpočtovej techniky), ktoré využíva ICS-C a pre ktoré sa vyžadujú vhodné postupy verejného obstarávania.

Článok 2

Názov, sídlo, umiestnenie a pracovný jazyk

1. Európsky systém pozorovania zemských platní sa zriaďuje ako Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru (ERIC) podľa nariadenia Rady (ES) č. 723/2009⁽¹⁾, pomenované a ďalej označované ako „EPOS ERIC“.
2. EPOS je distribuovaná výskumná infraštruktúra nachádzajúca sa vo všetkých členských krajinách EPOS ERIC, ako aj v iných krajinách, s ktorými EPOS ERIC uzatvorilo dohody.
3. Štatutárnym sídlom konzorcia EPOS ERIC je Rím (Taliansko).
4. Pracovným jazykom konzorcia EPOS ERIC je angličtina.

Článok 3

Úloha a činnosti

1. Hlavnou úlohou konzorcia EPOS ERIC je vytvoriť a prevádzkovať distribuovaný Európsky systém pozorovania zemských platní a poskytnúť účinný rámec riadenia na podnietenie integrácie a koordinácie tematických základných služieb (TCS) a na budovanie a zabezpečenie riadenia integrovaných základných služieb (ICS).
2. Konzorcium EPOS ERIC vykonáva tieto činnosti:
 - a) implementácia TCS pre rôzne spoločenstvá, ktoré prispievajú k EPOS;
 - b) zabezpečovanie koordinácie TCS v rámci konzorcia EPOS ERIC, ktorá sa vzťahuje na právne, riadiace a finančné aspekty a technické spojenie s ICS;
 - c) rozvoj ICS s cieľom poskytovať interoperabilitu, správu údajov a prístup k službám;
 - d) harmonizácia zavádzania EPOS s vnútroštátnymi prioritami a stratégiami;
 - e) integrácia EPOS do globálnej vedeckej komunity v záujme posilnenia služieb EPOS;
 - f) zabezpečenie plného využívania výsledkov novej výskumnej infraštruktúry;
 - g) podpora odbornej prípravy, osvetu a medzinárodnej spolupráce;
 - h) účasť na projektoch financovaných EÚ;
 - i) a všetky ostatné činnosti potrebné na dosiahnutie jeho cieľa.
3. Konzorcium EPOS ERIC plní svoju hlavnú úlohu na neziskovom základe. Konzorcium EPOS ERIC môže vykonávať obmedzené hospodárske činnosti, pokiaľ úzko súvisia s hlavnou úlohou konzorcia a neohrozujú jej plnenie.
4. Konzorcium EPOS ERIC zaznamenáva oddelene náklady a príjmy spojené so svojimi hospodárskymi činnosťami a účtuje za ne trhové ceny, alebo ak ich nie je možné určiť, celkové náklady s pripočítaním primeranej marže. Tieto činnosti nie sú oslobodené od dane.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 206, 8.8.2009, s. 1.

KAPITOLA 2

ČLENSTVO

Článok 4

Členstvo a zastupujúce subjekty

1. Členmi konzorcia EPOS ERIC alebo pozorovateľmi v konzorciu EPOS ERIC bez hlasovacích práv sa môžu stať tieto subjekty:
 - a) členské štáty Únie;
 - b) pridružené krajiny;
 - c) tretie krajiny iné ako pridružené krajiny;
 - d) medzivládne organizácie.
2. Podmienky získania členstva alebo štatútu pozorovateľa sú stanovené v článku 5 stanov.
3. Členmi konzorcia EPOS ERIC musia byť aspoň jeden členský štát a dve ďalšie krajiny, ktoré sú buď členskými štátmi, alebo pridruženými krajinami.
4. Členské štáty a pridružené krajiny majú spoločne väčšinu hlasovacích práv vo valnom zhromaždení. Valné zhromaždenie stanoví akékoľvek zmeny hlasovacích práv, ktoré sú potrebné na zabezpečenie toho, aby konzorcium EPOS ERIC vždy plnilo túto požiadavku.
5. Každý člen alebo pozorovateľ uvedený v ods. 1 písm. a) až c) môže byť zastúpený verejnoprávnymi subjektmi alebo súkromnými subjektmi poverenými verejnou službou podľa vlastného výberu, ktoré sa vymenujú v súlade s jeho vlastnými pravidlami a postupmi. Každý člen alebo pozorovateľ písomne informuje predsedu valného zhromaždenia o každej zmene svojho zastupujúceho subjektu, o osobitných právach a povinnostiach, ktoré mu boli delegované, alebo o akejkoľvek inej príslušnej zmene.
6. Členovia a pozorovatelia a ich zastupujúce subjekty sa uvádzajú v prílohe I k stanovám. Prílohu I aktualizuje predseda valného zhromaždenia alebo ním poverená osoba.

Článok 5

Podmienky získania členstva alebo štatútu pozorovateľa

1. Subjekty uvedené v článku 4 ods. 1 stanov, ktoré sa chcú stať členmi konzorcia EPOS ERIC, predložia písomnú žiadosť predsedovi valného zhromaždenia. V žiadosti sa opisuje, ako subjekt prispeje k úlohe a činnostiam konzorcia EPOS ERIC opísaným v článku 3 stanov a ako bude plniť povinnosti uvedené v článku 7 stanov. V prípade subjektov podlieha udelenie členstva schváleniu na základe trojštvrťinovej väčšiny členov valného zhromaždenia v súlade s článkom 10 ods. 9 písm. b) stanov.
2. Subjekty uvedené v článku 4 ods. 1 stanov, ktoré sa chcú podieľať na činnostiach konzorcia EPOS ERIC, ale zatiaľ sa nemôžu zapojiť ako členovia, môžu požiadať o štatút pozorovateľa. Žiadatelia predložia písomnú žiadosť predsedovi valného zhromaždenia. V žiadosti sa opisuje, ako žiadateľ prispeje k úlohe a činnostiam konzorcia EPOS ERIC opísaným v článku 3 stanov a ako bude plniť povinnosti uvedené v článku 8 stanov. Prijatie alebo opätovné prijatie pozorovateľov podlieha schváleniu na základe trojštvrťinovej väčšiny členov valného zhromaždenia v súlade s článkom 10 ods. 9 písm. b) stanov.

Článok 6

Odstúpenie člena alebo pozorovateľa/ukončenie členstva alebo štatútu pozorovateľa

1. Počas prvých piatich rokov od zriadenia konzorcia EPOS ERIC nesmie žiadny člen odstúpiť, pokiaľ si nevyhradil právo tak urobiť zaplatením vyššieho ročného príspevku, ako sa stanovuje v prílohe II k stanovám.
2. Po prvých piatich rokoch od zriadenia konzorcia EPOS ERIC môže člen odstúpiť na konci rozpočtového roka za predpokladu, že svoj zámer odstúpiť oznámi zaslaním oficiálnej žiadosti šesť mesiacov vopred predsedovi valného zhromaždenia.
3. Pozorovatelia môžu odstúpiť na konci rozpočtového roka za predpokladu, že svoj zámer odstúpiť oznámia zaslaním oficiálnej žiadosti šesť mesiacov vopred predsedovi valného zhromaždenia.

4. Pred tým, ako odstúpenie nadobudne účinnosť, členovia a pozorovatelia musia spĺňať všetky finančné a ostatné povinnosti.
5. Valné zhromaždenie má právomoc ukončiť členstvo alebo štatút pozorovateľa, ak sú splnené tieto podmienky:
 - a) člen alebo pozorovateľ závažným spôsobom porušil jednu alebo viaceré zo svojich povinností v zmysle týchto stanov;
 - b) člen alebo pozorovateľ nenapravil takéto porušenie do šiestich mesiacov po tom, čo predseda valného zhromaždenia písomne oznámil toto porušenie.
6. Člen alebo pozorovateľ uvedený v odseku 5 má právo vysvetliť svoje stanovisko valnému zhromaždeniu pred tým, ako valné zhromaždenie o danej otázke rozhodne.
7. Člen, ktorý odstúpi alebo ktorého členstvo bolo ukončené, nemá právo na reštitúciu ani na náhradu žiadnych poskytnutých príspevkov, ani nemá právo uplatňovať si akýkoľvek nárok na majetok konzorcia EPOS ERIC.
8. Subjekt automaticky prestáva byť členom, ak zanikne alebo už nepatrí do žiadnej z kategórií stanovených v článku 4 stanov.

KAPITOLA 3

PRÁVA A POVINNOSTI ČLENOV A POZOROVATEĽOV

Článok 7

Členovia

1. Medzi práva členov patrí:
 - a) právo zúčastňovať sa a hlasovať na valnom zhromaždení;
 - b) právo jeho výskumnej obce zúčastňovať sa na podujatiach konzorcia EPOS ERIC, ako sú semináre, konferencie, vzdelávacie kurzy;
 - c) právo zabezpečiť svojej výskumnej komunite prístup k podpore zo strany EPOS ERIC pri vývoji príslušných systémov, postupov a služieb;
 - d) právo vymenovať jeden alebo viac zastupujúcich subjektov v súlade s článkom 4 stanov.
2. Každý člen je povinný:
 - a) platiť ročný príspevok v súlade s článkom 9 stanov;
 - b) podporovať prijímanie príslušných noriem v rámci svojich príslušných vedeckých komunití;
 - c) poskytovať technickú infraštruktúru potrebnú na umožnenie prístupu;
 - d) presadzovať využívanie služieb medzi výskumnými pracovníkmi v krajine člena a zhromažďovať spätnú väzbu a požiadavky používateľov;
 - e) podporovať centrá v členskej krajine tým, že uľahčuje integráciu do národných a ďalších príslušných infraštruktúr.

Článok 8

Pozorovatelia

1. Práva pozorovateľov zahŕňajú:
 - a) právo zúčastňovať sa na valnom zhromaždení bez hlasovacieho práva;
 - b) právo výskumnej obce pozorovateľa zúčastňovať sa na podujatiach konzorcia EPOS ERIC, ako sú semináre, konferencie, vzdelávacie kurzy;
 - c) právo zabezpečiť svojej výskumnej komunite prístup k podpore zo strany EPOS ERIC pri vývoji príslušných systémov, postupov a služieb;
 - d) právo vymenovať jeden zastupujúci subjekt v súlade s článkom 4 stanov.
2. Každý pozorovateľ:
 - a) podporuje prijímanie príslušných noriem v rámci svojich príslušných vedeckých komunití;
 - b) poskytuje technickú infraštruktúru potrebnú na umožnenie prístupu;

- c) presadzuje využívanie služieb medzi výskumnými pracovníkmi v krajine pozorovateľa a zhromažďuje spätnú väzbu a požiadavky používateľov;
- d) podporuje centrá vo svojej krajine tým, že uľahčuje integráciu do národných a ďalších príslušných infraštruktúr.
3. Pozorovateľ môže byť prijatý najviac na tri roky. Valné zhromaždenie môže na žiadosť pozorovateľa toto počiatkové obdobie jedenkrát predĺžiť o jeden rok. Vo výnimočných prípadoch môže valné zhromaždenie schváliť viac ako jedno predĺženie štatútu pozorovateľa.
4. Subjektu, ktorý predpokladá trvalú účasť v konzorciu EPOS ERIC, ale z vnútropolitických dôvodov sa nemôže stať členom, možno vo výnimočných prípadoch udeliť štatút stáleho pozorovateľa. Stáli pozorovatelia majú rovnaké práva a povinnosti ako členovia, ako sa stanovuje v článku 7 ods. 1 a 2 stanov, s výnimkou práva hlasovať na valnom zhromaždení.

Článok 9

Príspevky

1. Ročné príspevky do konzorcia EPOS ERIC a metódy ich výpočtu sa uvádzajú v prílohe II k stanovám. Všetky zmeny, ktoré ovplyvňujú príspevky členov alebo stálych pozorovateľov, prijíma valné zhromaždenie v súlade s článkom 10 ods. 9 písm. d) stanov.
2. Členovia, ktorí sa pripojili ku konzorciu EPOS ERIC a ktorí si vyhradzujú právo odstúpiť pred koncom prvých piatich rokov od zriadenia konzorcia EPOS ERIC, platia vyšší ročný poplatok, ako sa stanovuje v prílohe II k stanovám.

KAPITOLA 4

RIADENIE

Článok 10

Valné zhromaždenie

1. Valné zhromaždenie je riadiacim orgánom konzorcia EPOS ERIC a skladá sa zo zástupcov členov a pozorovateľov konzorcia EPOS ERIC.
2. Každý člen nominuje najviac dvoch oficiálnych zástupcov. Každý pozorovateľ nominuje jedného oficiálneho zástupcu bez hlasovacieho práva. Okrem toho každý člen a pozorovateľ môže prizvať odborníkov. Každá delegácia môže pozostávať maximálne zo štyroch osôb.
3. Člen môže byť zastúpený iným členom, ak sa to písomne oznámi predsedovi pred akýmkoľvek zasadnutím valného zhromaždenia. Člen nemôže zastupovať viac ako jedného iného člena.
4. Prijíma sa všeobecná zásada jedného člena s jedným hlasom za predpokladu, že je zaplatený nominálny členský poplatok v súlade s prílohou II k stanovám; odchýlky od nominálneho členského poplatku sa riešia škálovaním hlasov s poskytnutým členským poplatkom, ako sa uvádza v prílohe II k stanovám.
5. Valné zhromaždenie zasadá najmenej dvakrát ročne a zodpovedá za celkové riadenie konzorcia EPOS ERIC a dohľad nad ním. Zasadnutia valného zhromaždenia sú uznášaniaschopné, ak sú na zasadnutí zastúpené dve tretiny členov. Valné zhromaždenie:
- a) vymenúva, pozastavuje výkon právomocí, odvoláva výkonného riaditeľa konzorcia EPOS ERIC;
 - b) vymenúva členov externých poradných rád;
 - c) prijíma ročný rozpočet;
 - d) schvaľuje prijatie nových členov/pozorovateľov, predĺženie štatútu pozorovateľa a odstúpenie členov alebo pozorovateľov;
 - e) prijíma vykonávacie predpisy konzorcia EPOS ERIC;
 - f) prijíma rozhodnutia o príspevkoch;
 - g) vytvára poradné orgány, ak sa to bude považovať za potrebné;
 - h) rozhoduje o procese validácie služieb;
 - i) rozhoduje o všetkých ďalších záležitostiach, ktoré sú potrebné na plnenie úlohy konzorcia EPOS ERIC.

6. Valné zhromaždenie volí predsedu a dvoch podpredsedov spomedzi zástupcov dvojtretinovou väčšinou hlasov na dvojročné funkčné obdobie, ktoré možno raz obnoviť. Podpredseda zastupuje predsedu počas jeho neprítomnosti a v prípade konfliktu záujmov.
7. Zasadnutia valného zhromaždenia zvoláva predseda. O zasadnutie valného zhromaždenia môže požiadať najmenej polovica členov alebo predseda a podpredsedovia valného zhromaždenia alebo výkonný riaditeľ konzorcia EPOS ERIC.
8. Na valnom zhromaždení sa vynaloží maximálne úsilie na dosiahnutie konsenzu vo všetkých rozhodnutiach. Ak sa nepodarí dosiahnuť konsenzus, na prijatie rozhodnutia stačí jednoduchá väčšina odovzdaných hlasov, okrem rozhodnutí uvedených v odsekoch 9 a 10.
9. Na nasledujúce rozhodnutia sa vyžaduje trojštvrťinová väčšina odovzdaných hlasov:
 - a) návrhy na zmenu stanov;
 - b) schválenie nových členov a pozorovateľov a obnovenie štatútu pozorovateľa;
 - c) ukončenie členstva alebo štatútu pozorovateľa (subjekt/-y, ktorých sa ukončenie členstva týka, nehlasujú);
 - d) prijatie rozhodnutí o príspevkoch, ako sa stanovuje v článku 9 stanov, a o zdrojoch, ako sa stanovuje v článku 15 stanov.
10. Pre nasledujúce rozhodnutia sa vyžaduje dvojtretinová väčšina odovzdaných hlasov:
 - a) prijatie vykonávacích predpisov,
 - b) prijatie výročnej správy o činnosti a finančnej správy a ročného pracovného plánu konzorcia EPOS ERIC;
 - c) prijatie ročného rozpočtu vrátane správy o rozpočtovom a finančnom hospodárení;
 - d) vymenovanie, pozastavenie výkonu právomocí, odvolanie výkonného riaditeľa;
 - e) voľba predsedu a podpredsedu(-ov) valného zhromaždenia;
 - f) zriadenie a vymenovanie akýchkoľvek pomocných orgánov;
 - g) predĺženie trvania konzorcia EPOS ERIC;
 - h) ukončenie činnosti konzorcia EPOS ERIC.

Článok 11

Externé poradné rady

1. Valné zhromaždenie zriadi na základe dvojtretinovej väčšiny hlasov vedeckú radu, etickú radu a akúkoľvek inú radu alebo výbor, ktorého úlohou je riadiť, kontrolovať a hodnotiť činnosti riadené konzorciom EPOS ERIC a dosiahnuté výsledky.
2. Vedecká rada:
 - a) monitoruje vedeckú kvalitu činností konzorcia EPOS ERIC;
 - b) poskytuje spätnú väzbu valnému zhromaždeniu a poskytuje odporúčania na rozvoj činností konzorcia EPOS ERIC;
 - c) každoročne zasadá a vydáva svoje odporúčania valnému zhromaždeniu.Vedecká rada pozostáva zo špičkových vedcov. O počte členov vedeckej rady rozhoduje valné zhromaždenie. Tento počet nesmie byť nižší ako 5 a vyšší ako 10. Členov vedeckej rady vymenúva valné zhromaždenie na obdobie 3 rokov. Valné zhromaždenie ich môže na návrh výkonného riaditeľa opätovne vymenovať na rovnaké obdobie. Predseda vedeckej rady sa volí spomedzi jej členov. Rokovací poriadok vedeckej rady prijíma valné zhromaždenie.
3. Etická rada:
 - a) monitoruje, či sa v rámci činností konzorcia EPOS ERIC dodržiavajú etické zásady a súvisiace právne predpisy;
 - b) poskytuje spätnú väzbu valnému zhromaždeniu a poskytuje konzorciu EPOS ERIC odporúčania týkajúce sa týchto otázok;
 - c) každoročne zasadá a vydáva svoje odporúčania valnému zhromaždeniu.

Etická rada pozostáva z renomovaných odborníkov na etické otázky. O počte členov etickej rady rozhoduje valné zhromaždenie. Tento počet nesmie byť nižší ako 3 a vyšší ako 6.

Členov etickej rady vymenúva valné zhromaždenie na obdobie 3 rokov. Valné zhromaždenie ich môže na návrh výkonného riaditeľa opätovne vymenovať na rovnaké obdobie. Predseda etickej rady sa volí spomedzi jej členov. Rokovací poriadok etickej rady prijíma valné zhromaždenie.

Článok 12

Výkonný riaditeľ

1. Valné zhromaždenie vymenuje výkonného riaditeľa v súlade so schváleným postupom. Funkčné obdobie výkonného riaditeľa je tri roky a je jedenkrát obnoviteľné na rovnaké obdobie.
2. Výkonný riaditeľ je právnym zástupcom konzorcia EPOS ERIC.
3. Výkonný riaditeľ:
 - a) pripravuje vykonávacie predpisy, ktoré má prijať valné zhromaždenie;
 - b) zabezpečuje každodenné riadenie konzorcia EPOS ERIC s náležitou starostlivosťou a v súlade s týmito stanovami, vykonávacími predpismi, pokynmi a uzneseniami valného zhromaždenia a s uplatniteľnými právnymi požiadavkami;
 - c) vymenúva výkonný úrad pre koordináciu a jeho členov, v súlade s článkom 23 stanov;
 - d) je zodpovedný za vykonávanie rozhodnutí valného zhromaždenia;
 - e) pripravuje a predkladá valnému zhromaždeniu strategické, technické, vedecké, právne, rozpočtové a administratívne rozhodnutia;
 - f) pripravuje výročnú správu o činnosti a finančnú správu pre valné zhromaždenie.
4. Výkonný riaditeľ ma sídlo v štatutárnom sídle konzorcia EPOS ERIC a je zodpovedný za riadenie výkonného úradu pre koordináciu a jeho činností v súlade s rozpočtom a pravidlami prijatými valným zhromaždením.

Článok 13

Výbor pre koordináciu služieb

1. Výbor pre koordináciu služieb pomáha výkonnému riaditeľovi pri plnení jeho úloh.
2. Výbor pre koordináciu služieb pozostáva z jedného zástupcu z každej základnej služby EPOS a vymenúva ho výkonný riaditeľ na základe súboru kandidátov navrhnutých jednotlivými základnými službami. Členovia výboru pre koordináciu služieb nemôžu byť oficiálnymi zástupcami člena alebo pozorovateľa na valnom zhromaždení alebo členmi externých poradných rád.
3. Zasadnutia výboru pre koordináciu služieb zvoláva výkonný riaditeľ najmenej dvakrát ročne. Mimoriadne zasadnutie výboru pre koordináciu služieb sa môže zvolať na žiadosť najmenej polovice členov.
4. Výkonný riaditeľ konzultuje s výborom pre koordináciu služieb všetky všeobecné záležitosti vrátane vypracovania návrhov, ktoré sa predkladajú valnému zhromaždeniu pri zostavovaní a úpravách ročných pracovných plánov s cieľom zabezpečiť jednotnosť, súdržnosť a stabilitu prevádzky výskumnej infraštruktúry.
5. Výbor pre koordináciu služieb prijíma svoj vlastný rokovací poriadok, ktorý schváli valné zhromaždenie.

KAPITOLA 5

PREDKLADANIE SPRÁV KOMISII

Článok 14

Predkladanie správ Komisii

1. Konzorcium EPOS ERIC vypracúva výročnú správu o činnosti, ktorá sa týka predovšetkým vedeckých, prevádzkových a finančných aspektov jeho činnosti. Správu schváli valné zhromaždenie a predloží sa Komisii a príslušným verejným orgánom do šiestich mesiacov od konca príslušného rozpočtového roku. Táto správa je verejne prístupná.
2. Konzorcium EPOS ERIC informuje Komisiu o všetkých okolnostiach, pri ktorých hrozí vážne ohrozenie plnenia úloh konzorcia EPOS ERIC alebo ktoré konzorciu EPOS ERIC bránia v plnení požiadaviek stanovených v nariadení (ES) č. 723/2009.

KAPITOLA 6

FINANCIE, ZODPOVEDNOSŤ

Článok 15

Zdroje

Zdroje konzorcia EPOS ERIC pozostávajú z týchto položiek:

- a) finančné príspevky členov a stálych pozorovateľov podľa prílohy II k stanovám, ďalej len „členské poplatky“;
- b) hosťiteľské príspevky členov a stálych pozorovateľov;
- c) vecné príspevky podľa vykonávacích predpisov konzorcia EPOS ERIC;
- d) dodatočné dobrovoľné príspevky podľa vykonávacích predpisov konzorcia EPOS ERIC;
- e) granty v rámci obmedzení a podmienok schválených valným zhromaždením;
- f) iné zdroje v rámci obmedzení a podmienok schválených valným zhromaždením.

Článok 16

Rozpočtové zásady, účtovné výkazy a audit

1. Rozpočtovým rokom konzorcia EPOS ERIC je kalendárny rok.
2. Účtovné výkazy konzorcia EPOS ERIC dopĺňa správa o rozpočtovom a finančnom hospodárení za príslušný rozpočtový rok, ktorú predkladá výkonný riaditeľ.
3. Konzorcium EPOS ERIC podlieha požiadavkám práva krajiny, v ktorej má svoje štatutárne sídlo, pokiaľ ide o prípravu, evidenciu, audit a zverejňovanie účtovných výkazov.

Článok 17

Oslobodenie od dane a spotrebnej dane

1. Oslobodenie od DPH podľa článku 143 ods. 1 písm. g) a článku 151 ods. 1 písm. b) smernice Rady 2006/112/ES⁽¹⁾ a v súlade s článkami 50 a 51 vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 282/2011⁽²⁾ sa obmedzuje na nákupy uskutočnené konzorciom EPOS ERIC a členmi konzorcia EPOS ERIC, ktoré sú určené na oficiálne a výlučné použitie konzorciom EPOS ERIC, pod podmienkou, že takýto nákup sa vykonáva výlučne na účely nehnospodárskych činností konzorcia EPOS ERIC v súlade s jeho činnosťami.
2. Oslobodenie od DPH sa obmedzuje na nákupy prevyšujúce hodnotu 300 EUR.
3. Oslobodenie od spotrebnej dane podľa článku 12 smernice Rady 2008/118/ES⁽³⁾ sa obmedzuje na nákupy uskutočnené konzorciom EPOS ERIC, ktoré sú určené na oficiálne a výlučné použitie konzorciom EPOS ERIC, pod podmienkou, že takýto nákup sa vykonáva výlučne na účely nehnospodárskych činností konzorcia EPOS ERIC v súlade s jeho činnosťami a prevyšuje hodnotu 300 EUR.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 11.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2011, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 9, 14.1.2009, s. 12.

Článok 18

Zodpovednosť a poistenie

1. Konzorcium EPOS ERIC zodpovedá za svoje dlhy.
2. Členovia nie sú spoločne zodpovední za dlhy konzorcia EPOS ERIC. Finančná zodpovednosť členov a stálych pozorovateľov za dlhy konzorcia EPOS ERIC sa obmedzuje na ich príslušný príspevok poskytnutý konzorciu EPOS ERIC, ako sa uvádza v článku 9 stanov.
3. Konzorcium EPOS ERIC musí uzatvoriť primerané poistenie na krytie rizík súvisiacich so zriadením a s prevádzkou konzorcia EPOS ERIC.

KAPITOLA 7

POLITIKY

Článok 19

Politika prístupu

1. Politika konzorcia EPOS ERIC v oblasti prístupu k údajom sa riadi najlepšimi medzinárodnými postupmi, pokiaľ ide o verejné údaje, ako sú tie, ktoré zaviedla Európska únia, a uznáva práva vlastníkov údajov.
2. Konzorcium EPOS ERIC uľahčuje výskum a vo všeobecnosti podporuje otvorený prístup v súlade so zásadami FAIR v oblasti výskumu údajov, dátových produktov, služieb a softvéru, ako aj výskumných zariadení.
3. V prípadoch, keď existujú rozdiely v politikách týkajúcich sa spoločného využívania údajov a pravidiel fyzického prístupu, bude EPOS ERIC podporovať kultúru otvorenosti a spoločného využívania v rámci verejných výskumných komunít a medzi členmi, pozorovateľmi a mimo nich. Prístup je založený na zásadách otvoreného prístupu na základe kritérií, postupu a modalít vymedzených vo vykonávacích predpisoch konzorcia EPOS ERIC.
4. Postupy a kritériá hodnotenia sa uverejnia na webovej lokalite konzorcia EPOS ERIC.

Článok 20

Politika vedeckého hodnotenia

Činnosti konzorcia EPOS ERIC hodnotí každých 5 rokov nezávislá skupina medzinárodných, externých hodnotiteľov najvyššej kvality, ktorých vymenúva valné zhromaždenie a ktorí podávajú správy valnému zhromaždeniu; skupina hodnotiteľov vykonáva vedecké hodnotenia činností konzorcia EPOS ERIC.

Článok 21

Politika šírenia informácií

1. Konzorcium EPOS ERIC podporuje výskumných pracovníkov, aby svoje výsledky sprístupnili verejnosti aj prostredníctvom konzorcia EPOS ERIC.
2. Konzorcium EPOS ERIC využíva viacero kanálov na oslovenie cieľových skupín vrátane webového portálu, informačného bulletinu, workshopov, účasti na konferenciách, článkov v časopisoch a spravodajských médií.

Článok 22

Politika v oblasti práv duševného vlastníctva

1. Pojem „duševné vlastníctvo“ sa chápe tak, ako je vymedzené v článku 2 Dohovoru o založení Svetovej organizácie duševného vlastníctva, ktorý bol podpísaný 14. júla 1967.
2. Práva duševného vlastníctva týkajúce sa údajov a iných poznatkov konzorcia EPOS ERIC, ktoré boli vytvorené a vyvinuté v rámci činností konzorcia EPOS ERIC, patria subjektu(-om) alebo osobe(-ám), ktoré ich vytvorili.
3. Výmena a integrácia duševného vlastníctva medzi členmi alebo zastupujúcimi subjektmi podlieha vykonávacím predpisom, ktoré schválilo valné zhromaždenie. Vykonávacie predpisy upravujú aj podmienky týkajúce sa dôvernosti vymieňaných údajov.
4. Duševné vlastníctvo, ktoré je výsledkom činností financovaných výlučne konzorciom EPOS ERIC, je vlastníctvom konzorcia EPOS ERIC.
5. Konzorcium EPOS ERIC dodržiava platné právne predpisy o ochrane údajov a súkromia.

Článok 23

Politika zamestnávania

1. Politika konzorcia EPOS ERIC v oblasti zamestnávania sa riadi právnymi predpismi krajiny, v ktorej sú zamestnanci zamestnaní a v ktorej obvykle vykonávajú prácu.
2. Výberové konania, nábor a zamestnávanie uchádzačov na pracovných pozíciách v konzorciu EPOS ERIC musia byť transparentné, nediskriminačné a musí sa pri nich dodržiavať zásada rovnosti príležitostí. Všetky voľné pracovné miesta v konzorciu EPOS ERIC sa zverejňujú.

Článok 24

Politika verejného obstarávania

1. Konzorcium EPOS ERIC zaobchádza s kandidátmi vo verejnom obstarávaní a uchádzačmi rovnako a bez diskriminácie. V rámci politiky verejného obstarávania konzorcium EPOS ERIC sa dodržiavajú zásady transparentnosti, nediskriminácie a hospodárskej súťaže. Podrobné pravidlá týkajúce sa postupov a kritérií verejného obstarávania sa stanovujú vo vykonávacích predpisoch.
2. Pri obstarávaní v súvislosti s činnosťami konzorcium EPOS ERIC členovia a pozorovatelia primerane zohľadňujú potreby, technické požiadavky a špecifikácie týkajúce sa konzorcium EPOS ERIC, ktoré vydali príslušné orgány.

Článok 25

Politika ochrany údajov

1. Konzorcium EPOS ERIC podporuje zásady otvorených zdrojov a otvoreného prístupu.
2. Konzorcium EPOS ERIC poskytuje používateľom usmernenia v snahe zaistiť, aby výskum využívajúci materiál sprístupnený prostredníctvom konzorcium EPOS ERIC prebiehal v rámci uznávaných práva vlastníkov údajov a súkromie jednotlivcov.
3. Konzorcium EPOS ERIC zabezpečí, aby užívatelia súhlasili s podmienkami prístupu k údajom a službám a aby sa zaviedli vhodné bezpečnostné opatrenia týkajúce sa interného uchovávaní a manipulácie.
4. Konzorcium EPOS ERIC vymedzí spôsoby vyšetrovania podozrení z narušenia bezpečnosti a uverejnenia dôverných informácií týkajúcich sa údajov z výskumu.

KAPITOLA 8

USTANOVENIA O TRVANÍ, LIKVIDÁCII, SPOROCH A ZRIADENÍ

Článok 26

Trvanie

Konzorcium EPOS ERIC sa zriaďuje na počítačové obdobie dvadsiatich rokov. Toto obdobie sa môže predĺžiť na základe dvojtretinového rozhodnutia valného zhromaždenia.

Článok 27

Likvidácia

1. Likvidácia konzorcium EPOS ERIC sa riadi rozhodnutím valného zhromaždenia v súlade s článkom 10 stanov.
2. Konzorcium EPOS ERIC bez zbytočného odkladu a v každom prípade do desiatich dní po prijatí rozhodnutia o jeho likvidácii informuje Európsku komisiu o uvedenom rozhodnutí.
3. Majetok zostávajúci po zaplatení dlhov konzorcium EPOS ERIC sa rozdelí medzi členov v pomere k ich nazhromaždeným ročným príspevkom poskytnutým konzorciu EPOS ERIC, ako sa uvádza v článku 9 stanov.
4. Konzorcium EPOS ERIC o tom bez zbytočného odkladu a v každom prípade najneskôr do 10 dní od ukončenia postupu likvidácie informuje Komisiu.
5. Konzorcium EPOS ERIC zaniká dňom uverejnenia príslušného oznámenia Európskou komisiou v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 28

Uplatniteľné právo

Vnútorne fungovanie konzorcia EPOS ERIC sa riadi:

- a) právom Únie, najmä nariadením (ES) č. 723/2009 zmeneným nariadením Rady (EÚ) č. 1261/2013⁽¹⁾ a rozhodnutiami uvedenými v článku 6 ods. 1 písm. a) a v článku 11 ods. 1 uvedeného nariadenia;
- b) právom štátu, v ktorom má konzorcium EPOS ERIC štatutárne sídlo, v prípade záležitostí, ktoré nie sú alebo sú len čiastočne upravované zákonmi uvedenými v písmene a);
- c) týmito stanovami a ich vykonávacími predpismi.

Článok 29

Spory

1. Súdny dvor Európskej únie má súdnu právomoc rozhodovať v prípade sporov medzi členmi týkajúcich sa konzorcia EPOS ERIC, sporov medzi členmi a konzorciom EPOS ERIC a sporov, v ktorých je Únia účastníkom.
2. Na spory medzi konzorciom EPOS ERIC a tretími stranami sa uplatňujú právne predpisy Únie týkajúce sa právomoci. V prípadoch, na ktoré sa nevzťahujú právne predpisy Únie, sa súd s právomocou rozhodovať takéto spory určuje podľa práva štátu, v ktorom má konzorcium EPOS ERIC svoje štatutárne sídlo.

Článok 30

Aktualizácie stanov a ich dostupnosť

1. Návrhy na zmeny stanov prijíma valné zhromaždenie v súlade s článkom 10 ods. 9 písm. a) stanov a predkladajú sa Komisii v súlade s článkom 11 nariadenia. V prípade, že zmeny schválené valným zhromaždením pozostávajú len z aktualizácie príloh k týmto stanovám, tieto aktualizácie vykonáva výkonný riaditeľ.
2. Stanovy sa aktualizujú a sprístupňujú verejnosti na webovom sídle konzorcia EPOS ERIC a v jeho štatutárnom sídle. Každá zmena stanov sa zreteľne označí poznámkou uvádzajúcou, či sa zmena týka alebo netýka základných prvkov stanov v súlade s článkom 11 nariadenia, a postup prijatia tejto zmeny.

Článok 31

Ustanovenia o zriadení

1. Prvé zasadnutie valného zhromaždenia zvolá štát, v ktorom má konzorcium EPOS ERIC svoje štatutárne sídlo, čo najskôr po nadobudnutí účinnosti rozhodnutia Komisie o zriadení konzorcia EPOS ERIC.
2. Pred konaním prvej schôdze a najneskôr do štyridsiatich piatich kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Komisie o zriadení konzorcia EPOS ERIC príslušný štát informuje členov, stálych pozorovateľov a pozorovateľov o všetkých konkrétnych naliehavých právnych krokoch, ktoré je nutné prijať v mene konzorcia EPOS ERIC. Pokiaľ člen alebo stály pozorovateľ nepredloží námietky do piatich pracovných dní po oznámení, právne opatrenie vykoná osoba, ktorú riadne oprávnil príslušný štát.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 326, 6.12.2013, s. 1.

PRÍLOHA I

ZOZNAM ČLENOV, POZOROVATEĽOV A ICH ZASTUPUJÚCICH SUBJEKTOV

Krajina alebo medzivládna organizácia	Zastupujúci subjekt
Taliansko	Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV)
Belgicko	— Service public de programmation Politique scientifique (BELSPO) – Autorité fédérale — Departement Economie, Wetenschap en Innovatie (EWI) – Vlaamse overheid — Service public de Wallonie – Direction générale opérationnelle de l'Economie, de l'Emploi & de la Recherche (DGO6) – Région wallonne
Dánsko	Danish Agency for Science and Higher Education (DAFSHE)
Francúzsko	Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS)
Nórsko	Research Council of Norway (RCN)
Portugalsko	Fundação para a Ciência e a Tecnologia (FCT)
Slovinsko	Ministry of Education Science and Sport (MIZS)
Holandsko	Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO)
Spojené kráľovstvo	United Kingdom Research and Innovation (UKRI)

Stáli pozorovatelia

Krajina alebo medzivládna organizácia	Zastupujúci subjekt

Pozorovatelia

Krajina alebo medzivládna organizácia	Zastupujúci subjekt
Grécko	National Observatory of Athens (NOA)
Švajčiarsko	Swiss Seismological Service (SED)/ETH Zurich
Island	The Icelandic Meteorological Office (IMO)

PRÍLOHA II

ROZPOČTOVÉ PRÍSPEVKY

1. Celkový rozpočet na operácie konzorcia EPOS ERIC sa skladá z týchto častí:

$$\text{Rozpočet konzorcia EPO ERIC} = \text{ECO} + \text{ICS-C} + \text{STF} + \text{ICS-D} + \text{TCS}$$

v rámci ktorého sú jednotlivé náklady určené na:

- ECO: výkonný úrad pre koordináciu
 - ICS-C: integrované ústredné centrum pre základné služby
 - STF: riadiace fondy pre strategické činnosti
 - ICS-D: distribuovaná infraštruktúra ICS
 - TCS: prevádzkové náklady na tematické základné služby
2. Nominálny ročný celkový členský poplatok (NTMF) hradený v hotovosti členmi a stálymi pozorovateľmi konzorcia EPOS ERIC sa vypočíta takto:

$$\text{NTMF} = \text{ECO} - \text{HP}_{\text{ECO}} + \text{ICS-C} - \text{HP}_{\text{ICS-C}} + \text{STF} + \text{ICS-D} + \beta(\text{TCS})$$

kde:

- HP_{ECO} je hosťiteľská prémie pre ECO a $\text{HP}_{\text{ICS-C}}$ je hosťiteľská prémie pre ICS-C (spolu 2 276 000 EUR ročne)
 - β (TCS) je podiel nákladov na prevádzku tematických základných služieb (TCS) na ktorých sa podieľa konzorcium EPOS ERIC
3. Nominálny členský poplatok (nmf_i , tabuľka 1) každého člena a stáleho pozorovateľa, ktorý sa uhrádza konzorciu EPOS ERIC, sa vypočítava v eurách a na základe tejto metódy:

$$nmf_i = 0,5 \frac{\text{NTMF}}{\text{NN}} + 0,5 \text{NTMF} \frac{\text{HDP}_i}{\sum_{j=1}^{\text{NN}} \text{HDP}_j}$$

kde:

- HDP_i je hrubý domáci produkt, v eurách, pre danú krajinu i
- NN je celkový počet členov a stálych pozorovateľov v konzorciu EPOS ERIC
- NTMF sa tu odhaduje na 4,4 milióna EUR ročne v cenách z roku 2017

Minimálny členský poplatok je stanovený na 50 000 EUR ročne. Sú možné ďalšie príspevky presahujúce nominálny členský poplatok.

Ak sa ktorýkoľvek člen rozhodne odstúpiť pred koncom prvého 5-ročného obdobia (článok 6 stanov), jeho ročný príspevok sa zvýši o 30 %.

4. Počas prvého 5-ročného obdobia konzorcia EPOS ERIC, keď budú príspevky stanovené podľa tabuľky 1, budú mať krajiny, ktoré prispievajú nad alebo pod úrovňou nominálneho členského poplatku, hlasovacie práva upravené v pomere medzi uhradeným členským poplatkom (nmf_i , tabuľka 1) a nominálnym členským poplatkom (nmf_i , tabuľka 1), ktorý je obmedzený na 200 000 EUR ročne výlučne na účel výpočtu hlasovacích práv. Plné hlasovacie právo zodpovedá 1 (jednému) hlasu. V tabuľke 1 sa uvádzajú ročné príspevky členských poplatkov a hlasy pre každého člena.

Tabuľka 1

Členské poplatky za každú krajinu ⁽¹⁾

Člen/ stály pozorovateľ	HDP (v miliardách eur)	HDP (v %)	Členský poplatok (v tisícoch EUR/rok)		Počet hlasov
			Nominálny (mf _i)	Uhradený	
Albánsko	10	0,1	64		
Rakúsko	340	2,0	108		
Belgicko	410	2,5	117	80	0,7
Bulharsko	46	0,3	69		
Chorvátsko	44	0,3	69		
Cyprus	18	0,1	65		
Česká republika	167	1,0	85	85	1
Dánsko	266	1,6	98	50	0,5
Estónsko	20	0,1	66		
Fínsko	209	1,3	91	90	1
Francúzsko	2 181	13,1	350	200	1
Nemecko	3 033	18,2	462	200	1
Grécko	176	1,1	86		
Maďarsko	110	0,7	77		
Island	15	0,1	65		
Írsko	256	1,5	97	97	1
Taliansko	1 642	9,8	279	200	1
Lotyšsko	24	0,1	66		
Litva	37	0,2	68		
Luxembursko	51	0,3	70		
Macedónsko	9	0,1	64		
Čierna Hora	4	0,0	63		
Holandsko	677	4,1	152	152	1
Nórsko	348	2,1	110	109	1
Poľsko	430	2,6	121	119	1
Portugalsko	180	1,1	87	80	0,9
Rumunsko	160	1,0	84	84	1

Člen/ stály pozorovateľ	HDP (v miliardách eur)	HDP (v %)	Členský poplatok (v tisícoch EUR/rok)		Počet hlasov
			Nominálny (mf _i)	Uhradený	
Srbsko	34	0,2	67		
Slovensko	79	0,5	73		
Slovinsko	39	0,2	68	50	0,7
Španielsko	1 076	6,4	205	100	0,5
Švédsko	447	2,7	122		
Švajčiarsko	605	3,6	144	142	
Turecko	645	3,9	148		
Spojené kráľovstvo	2 577	15,4	402	200	1
SPOLU	16 363	100,0	4 400		

(¹) Na základe výpočtov s použitím HDP v bežných cenách za rok 2015 z makroekonomickej databázy AMECO.

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

EURÓPSKA KOMISIA

Výmenný kurz eura ⁽¹⁾

22. novembra 2018

(2018/C 423/02)

1 euro =

Mena	Výmenný kurz	Mena	Výmenný kurz		
USD	Americký dolár	1,1403	CAD	Kanadský dolár	1,5074
JPY	Japonský jen	128,80	HKD	Hongkongský dolár	8,9299
DKK	Dánska koruna	7,4616	NZD	Novozélandský dolár	1,6744
GBP	Britská libra	0,88598	SGD	Singapurský dolár	1,5652
SEK	Švédská koruna	10,3035	KRW	Juhokórejský won	1 287,51
CHF	Švajčiarsky frank	1,1351	ZAR	Juhoafrický rand	15,7042
ISK	Islandská koruna	141,20	CNY	Čínsky juan	7,9052
NOK	Nórska koruna	9,7398	HRK	Chorvátska kuna	7,4285
BGN	Bulharský lev	1,9558	IDR	Indonézska rupia	16 584,00
CZK	Česká koruna	25,990	MYR	Malajzijský ringgit	4,7801
HUF	Maďarský forint	321,52	PHP	Filipínske peso	59,749
PLN	Poľský zlotý	4,3004	RUB	Ruský rubel	74,7458
RON	Rumunský lei	4,6593	THB	Thajský baht	37,607
TRY	Turecká líra	6,0336	BRL	Brazílsky real	4,3368
AUD	Austrálsky dolár	1,5721	MXN	Mexické peso	23,0660
			INR	Indická rupia	80,6045

⁽¹⁾ Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

DVOR AUDÍTOROV

Osobitná správa č. 25/2018

„Smernica o povodniach: dosiahol sa pokrok pri posudzovaní rizík, je však potrebné zlepšiť plánovanie a vykonávanie“

(2018/C 423/03)

Európsky dvor audítorov týmto informuje, že bola uverejnená osobitná správa č. 25/2018 „Smernica o povodniach: dosiahol sa pokrok pri posudzovaní rizík, je však potrebné zlepšiť plánovanie a vykonávanie“.

Táto správa je k dispozícii na nahliadnutie alebo stiahnutie na webovom sídle Európskeho dvora audítorov:
<http://eca.europa.eu>.

INFORMÁCIE ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

Informácie oznámené členskými štátmi o zákaze rybolovu

(2018/C 423/04)

V súlade s článkom 35 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva⁽¹⁾, sa prijalo rozhodnutie zakázať rybolov v zmysle tejto tabuľky:

Zákaz platný od	27.9.2018
Obdobie zákazu	27.9.2018 – 31.12.2018
Členský štát	Španielsko
Populácia alebo skupina populácií	POK/56-14
Druh	treska tmavá (<i>Pollachius virens</i>)
Zóna	6; vody Únie a medzinárodné vody zón 5b, 12 a 14
Druh(-y) rybárskych plavidiel	—
Referenčné číslo	26/TQ120

(¹) Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

Informácie oznámené členskými štátmi o zákaze rybolovu

(2018/C 423/05)

V súlade s článkom 35 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva⁽¹⁾, sa prijalo rozhodnutie zakázať rybolov v zmysle tejto tabuľky:

Zákaz platný od	27.9.2018
Obdobie zákazu	27.9.2018 – 31.12.2018
Členský štát	Španielsko
Populácia alebo skupina populácií	RJU/8-C.
Druh	raja vlnkovaná (<i>Raja undulata</i>)
Zóna	vody Únie zóny 8
Druh(-y) rybárskych plavidiel	—
Referenčné číslo	27/TQ120

(¹) Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

Informácie oznámené členskými štátmi o zákaze rybolovu

(2018/C 423/06)

V súlade s článkom 35 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva (⁽¹⁾), sa prijalo rozhodnutie zakázať rybolov v zmysle tejto tabuľky:

Zákaz platný od	27. 9. 2018
Obdobie zákazu	27. 9. 2018 – 31. 12. 2018
Členský štát	Španielsko
Populácia alebo skupina populácií	RJU/9-C.
Druh	raja vlnkovaná (<i>Raja undulata</i>)
Zóna	vody Únie zóny 9
Druh(-y) rybárskych plavidiel	—
Referenčné číslo	28/TQ120

(¹) Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

Informácie oznámené členskými štátmi o zákaze rybolovu

(2018/C 423/07)

V súlade s článkom 35 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva (⁽¹⁾), sa prijalo rozhodnutie zakázať rybolov v zmysle tejto tabuľky:

Zákaz platný od	28.9.2018
Obdobie zákazu	28.9.2018 – 31.12.2018
Členský štát	Dánsko
Populácia alebo skupina populácií	LIN/03A.
Druh	mieň veľký (<i>Molva molva</i>)
Zóna	vody Únie zóny 3a
Druh(-y) rybárskych plavidiel	—
Referenčné číslo	29/TQ120

(¹) Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

V

(Oznamy)

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

EURÓPSKA KOMISIA

Predbežné oznámenie o koncentracii**(Vec M.9217 – Engie/EDPR/Repsol/Windplus)****Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu****(Text s významom pre EHP)**

(2018/C 423/08)

1. Komisii bolo 16. novembra 2018 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾ doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii.

Toto oznámenie sa týka týchto podnikov:

- Engie S.A. („Engie“, Francúzsko),
- EDP Renewables, SGPS, S.A. („EDPR“, Portugalsko), pod kontrolou podniku EDP – Energias de Portugal S.A. („EDP“, Portugalsko),
- Repsol Nuevas Energías S.A. („Repsol“, Španielsko), pod kontrolou podniku Repsol S.A. (Španielsko),
- Windplus S.A. („Windplus“, Portugalsko), v súčasnosti pod kontrolou podnikov EDPR a Repsol.

Podniky Engie, EDPR a Repsol získavajú v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) a článku 3 ods. 4 nariadenia o fúziách spoločnú kontrolu nad podnikom Windplus.

Koncentrácia sa uskutočňuje prostredníctvom zmluvy o riadení alebo akýmkoľvek inými prostriedkami.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- Engie je medzinárodná energetická spoločnosť pôsobiaca v celom hodnotovom reťazci,
- EDPR vyvíja činnosť v oblasti výroby energie z obnoviteľných zdrojov a v konečnom dôsledku je pod kontrolou podniku EDP, ktorý je verejnoprospešným podnikom pôsobiacim v oblasti výroby, distribúcie a dodávok elektrickej energie v Portugalsku a Španielsku,
- Repsol vyvíja obchodnú činnosť v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov a je pod kontrolou spoločnosti Repsol S.A., integrovanej energetickej spoločnosti v ropnom a plynárenskom priemysle,
- Windplus vyvinul projekt veternej energie na mori, na ktorom v súčasnosti pracuje s cieľom pôsobiť v oblasti výroby a veľkoobchodných dodávok elektrickej energie v Portugalsku.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách.

V súlade s oznámením Komisie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentracií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽²⁾ je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v uvedenom oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 366, 14.12.2013, s. 5.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr 10 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia. Vždy je nutné uviesť toto referenčné číslo:

M.9217 – Engie/EDPR/Repsol/Windplus

Pripomienky možno Komisii zaslať e-mailom, faxom alebo poštou. Použite tieto kontaktné údaje:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštová adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Predbežné oznámenie o koncentrácii
(Vec M.9166 – Santander Group/Hyundai Motor Company Group/JV)
Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu
(Text s významom pre EHP)
(2018/C 423/09)

1. Komisii bolo 14. novembra 2018 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾ doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii.

Toto oznámenie sa týka týchto podnikov:

- Santander Consumer Bank AG („SCB“, Španielsko), pod výlučnou kontrolou podniku Santander Banco Santander, S.A. („Santander“, Španielsko),
- Hyundai Capital Services Inc. („HCS“, Južná Kórea), pod výlučnou kontrolou podniku Hyundai Motor Company („HCM“, Južná Kórea).

Na základe navrhovanej koncentrácie získavajú podniky Santander (prostredníctvom dcérskej spoločnosti SCB) a HCM (prostredníctvom dcérskej spoločnosti HCS) spoločnú kontrolu nad novozaloženým spoločným podnikom („JV“).

Transakcia sa uskutočňuje prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- Santander pôsobí v oblasti retailového bankovníctva, správy aktív, podnikového a investičného bankovníctva, cenných papierov a poistenia v celej Európe, ako aj v Spojených štátoch, Latinskej Amerike a Ázii,
- HCM je výrobca motorových vozidiel. Ponúka aj finančné služby prostredníctvom svojej dcérskej spoločnosti HCS,
- JV bude ponúkať služby v oblasti financovania automobilov značky Hyundai a Kia, ako aj súvisiace služby, ako napr. poistenie.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách.

V súlade s oznámením Komisie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentrácií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽²⁾ je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v uvedenom oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr 10 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia. Vždy je nutné uviesť toto referenčné číslo:

M.9166 – Santander Group/Hyundai Motor Company Group/JV

Pripomienky možno Komisii zaslať e-mailom, faxom alebo poštou. Použite tieto kontaktné údaje:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštová adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 366, 14.12.2013, s. 5.

Predbežné oznámenie o koncentrácii
(Vec M.9152 – BC Partners/United Group)
(Text s významom pre EHP)
(2018/C 423/10)

1. Komisii bolo 16. novembra 2018 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾ doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii.

Toto oznámenie sa týka týchto podnikov:

- BC European Capital Management X Limited, ktorému v konečnom dôsledku poskytuje poradenstvo spoločnosť BC Partners LLP (Spojené kráľovstvo),
- United Group BV (Holandsko).

BC Partners LPP získava v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách výlučnú kontrolu nad celým podnikom United Group BV.

Koncentrácia sa uskutočňuje prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- BC Partners LLP: fond súkromného kapitálu,
- United Group BV: poskytovateľ telekomunikačných a mediálnych služieb.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr 10 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia. Vždy je nutné uviesť toto referenčné číslo:

M.9152 – BC Partners/United Group

Pripomienky možno Komisii zaslať e-mailom, faxom alebo poštou. Použite tieto kontaktné údaje:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštová adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK